

## Smlouva o výpůjčce prostor

uzavřená dle ust. § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
(dále jen „Smlouva“)

### Česká republika – Hasičský záchranný sbor Jihočeského kraje

Sídlo: Pražská tř. 2666/52b, 370 04 České Budějovice 3  
IČO: 708 82 835

(dále jen „Půjčitel“ na straně jedné)

a

### Město Trhové Sviny

Zastoupení: Ing. David Štojdl, starosta  
Sídlo: Žižkovo náměstí 32, 374 01 Trhové Sviny  
IČO: 00245551

(dále jen „Vypůjčitel“ na straně druhé)  
(Půjčitel a Vypůjčitel v textu společně také jen jako „smluvní strany“).

uzavřeli v souladu s ust. § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“) a podle ustanovení § 27 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o majetku ČR“), tuto Smlouvu.

### Čl. I.

#### Místo a předmět výpůjčky

1. Česká republika je vlastníkem a Hasičský záchranný sbor Jihočeského kraje je jako organizační složka státu příslušný dle ust. § 9 zákona o majetku ČR hospodařit s následujícím nemovitým majetkem:
  - Budova v ulici Husova s číslem popisným 667 – objekt občanské vybavenosti, stojící na pozemku parc.č. st. 819 (dále jen „Budova“), v k.ú. Trhové Sviny, obci Trhové Sviny, zapsaná jako vlastnictví České republiky na LV č. 1439 u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, katastrálního pracoviště v Českých Budějovicích.

2. Předmětem výpůjčky dle této Smlouvy jsou následující nebytové prostory v Budově uvedené v Čl. I, odst. 1.:

### 1. nadzemní podlaží

| Místnost – evidenční číslo      | Plocha m <sup>2</sup> | Objem m <sup>3</sup> |
|---------------------------------|-----------------------|----------------------|
| Místnost č. 106 – chodba JSDH   | 20,86                 | 58,41                |
| Místnost č. 107 – sklad JSDH    | 12,92                 | 38,76                |
| Místnost č. 108 – kuchyňka JSDH | 6,12                  | 18,36                |
| Místnost č. 109 – WC JSDH       | 4,56                  | 13,68                |
| Místnost č. 110 – šatna JSDH    | 19,76                 | 55,33                |
| Místnost č. 111 – klubovna JSDH | 42,34                 | 118,55               |
| Místnost č. 112 – kulečník JSDH | 16,6                  | 49,8                 |

### Garáže

| Místnost – evidenční číslo       | Plocha m <sup>2</sup> | Objem m <sup>3</sup> |
|----------------------------------|-----------------------|----------------------|
| Místnost č. 101 garáže Avia      | 38,54                 | 148,38               |
| Místnost č. 101 garáže Tatra 815 | 58,80                 | 235,20               |

3. Půjčitel přenechává Vypůjčiteli v souladu s touto Smlouvou a obecně závaznými právními předpisy výše uvedené nebytové prostory specifikované v odst. 2. (dále jen „Prostory“) do bezúplatného dočasného užívání. Vypůjčitel přejímá Prostory ve stavu, v jakém se nacházejí ke dni podpisu této Smlouvy.
4. Půjčitel prohlašuje, že Prostory dočasně nepotřebuje k plnění funkcí státu nebo jiných úkolů v rámci své působnosti ve smyslu ust. § 27 odst. 1 zákona o majetku ČR, o čemž rozhodl rozhodnutím o dočasné nepotřebnosti majetku podle ust. § 14 odst. 7 zákona o majetku ČR.
5. Předmět této Smlouvy – Prostory jsou ve smyslu ust. § 51 vyhlášky č. 410/2009 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, oceněny částkou 198.191 Kč.

## Čl. II. Účel užívání Prostor

1. Prostory bude Vypůjčitel užívat za účelem zajištění svých činností, vytvářet podmínky pro činnost jím zřízené jednotky sboru dobrovolných hasičů („JSDH“) ve stanoveném územním obvodu, zejména ve smyslu zabezpečení na úseku požární ochrany, neboť cílem činnosti JSDH zřízené Vypůjčitelem je spolupůsobit při vytváření podmínek k účinné ochraně života a zdraví občanů a majetku před požáry a při poskytování pomoci při živelních pohromách a jiných událostech, při nichž je v nebezpečí život, zdraví nebo majetek. Právě v tomto účelovém určení výpůjčky je smluvními stranami spatřováno splnění podmínky pro bezúplatné užívání majetku státu v souladu s ust. § 27 odst. 3 věty třetí zákona o majetku ČR.
2. Vypůjčitel se touto Smlouvou zavazuje, že poskytnuté Prostory nebude užívat za účelem výkonu podnikatelské činnosti.

### Čl. III.

#### Doba užívání a ukončení Smlouvy

1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na 8 let od účinnosti Smlouvy. Při splnění podmínek ust. § 27 odst. 2 zákona o majetku ČR, lze dobu užívání prodloužit na dalších 8 let.
2. Uživací vztah založený touto Smlouvou zaniká uplynutím doby, na kterou byl sjednán, jakož i dohodou smluvních stran, a to dnem v takové dohodě určeným. Půjčitel a Vypůjčitel jsou oprávněni Smlouvu vypovědět, a to i bez udání důvodu, nevylučuje-li to zvláštní právní předpis. Výpovědní lhůta činí 2 měsíce a začíná běžet prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně. Uživací vztah dle této Smlouvy lze ukončit rovněž okamžitým ukončením, pokud přestanou být plněny podmínky dočasné nepotřebnosti podle ust. § 27 odst. 1 zákona o majetku ČR. Toto okamžité ukončení uživacího vztahu je účinné dnem doručení oznámení Vypůjčiteli a platí, nevylučuje-li to zvláštní právní předpis.
3. V případě, že Vypůjčitel neplní řádně a včas své povinnosti vyplývající ze Smlouvy, má Půjčitel právo od Smlouvy odstoupit. Při odstoupení od Smlouvy skončí užívání uplynutím lhůty 1 měsíce, která běží od prvního dne měsíce následujícího po doručení písemného oznámení o odstoupení Vypůjčiteli.
4. Při každém ukončení užívání Prostor či Smlouvy je Vypůjčitel povinen předat Prostory řádně vyklizené ve stavu, v jakém se nacházely ke dni podpisu Smlouvy s přihlédnutím k běžnému opotřebení a Půjčitelem schváleným stavebním úpravám, a to do 10 pracovních dnů po skončení Smlouvy.
5. Smluvní strany z důvodu právní jistoty tímto výslovně vylučují aplikovatelnost ustanovení § 2230 a § 2285 občanského zákoníku, jakož i všech ustanovení, která by snad umožňovala pokračování uživacího vztahu i po dni, kdy má uživací vztah dle této Smlouvy k Prostorům skončit (tj. vyloučení prolongace Smlouvy) a ujednávají si, že výpůjčka končí ke sjednanému datu a případné další užívání Prostor Vypůjčitelem nebude pokládáno za opětovné uzavření Smlouvy.

### Čl. IV.

#### Platby za služby spojené s výpůjčkou

1. Vypůjčitel se zavazuje hradit Půjčiteli paušální částky ve výši **12.200,--Kč/čtvrtletí** za náklady na spotřebované energie (tj. dodávka energií, spotřeba vody, vytápění), které jsou spojeny s užíváním Prostor. Výše paušální částky je vypočítána na základě reálné četnosti užívání Prostor Vypůjčitelem a na základě kvalifikovaného odhadu roční spotřeby energií. Platby účtované Vypůjčiteli paušálně za dodávky energií budou poukázány bezhotovostním převodem na účet Půjčitele, vedený u ČNB, pobočka České Budějovice, č. účtu [REDAKCE] a to vždy se splatností do 10. dne každého prvního měsíce čtvrtletí za předcházející období (tzn. do 10. ledna, do 10. dubna, do 10. července a do 10. října). Platby se považují za uhrazené dnem připsání uvedené částky na příslušný účet.
2. Půjčitel je oprávněn v případě změny cen dodávaných energií a služeb změnit výši úhrady za spotřebované energie a služby dle odst. 1, a to vždy na nový kalendářní rok, formou dodatku k této Smlouvě. Smluvní strany berou na vědomí, že paušální částka dle odst. 1 je kalkulována výhradně ze spotřeby energií u vypůjčených místností v 1. nadzemním podlaží Budovy.

## **Čl. V. Práva a povinnosti Půjčitele**

1. Půjčitel nebo jím pověřená osoba jsou oprávněni vstoupit do Prostor spolu s osobou pověřenou Vypůjčitelem, a to zejména za účelem kontroly dodržování podmínek této Smlouvy, provádění údržby, nutných oprav, jakož i kontroly elektrického, plynového a vodovodního potrubí.
2. V případě naléhavého havarijního stavu je oprávněn Půjčitel vstoupit do Prostor i bez doprovodu zástupce Vypůjčitele, o tom však musí neprodleně Vypůjčitele informovat, nebylo-li ho možno informovat předem.

## **Čl. VI. Práva a povinnosti Vypůjčitele**

1. Vypůjčitel je oprávněn užívat Prostory v rozsahu a k účelu podle této Smlouvy po celou dobu trvání této Smlouvy.
2. Vypůjčitel se zavazuje užívat Prostory s řádnou péčí a na vlastní náklady je udržovat v náležitém stavu a pořádku a provádět zde běžné opravy a běžnou údržbu. Běžnými opravami a údržbou se pro účely této Smlouvy rozumí opravy a údržba, jejichž cena v jednotlivých případech nepřesáhne částku 20.000,- Kč.
3. Vypůjčitel je povinen bez zbytečného odkladu oznámit Půjčiteli potřebu větších oprav (jiných než běžných), které má Půjčitel povinnost provést a současně umožnit jejich provedení. V případě nesplnění uvedených povinností Vypůjčitel odpovídá za škodu, která nesplněním této povinnosti Půjčiteli vznikla. Současně je Vypůjčitel povinen oznámit Půjčiteli veškeré změny, které nastaly v Prostorech, bez ohledu na příčinu jejich vzniku.
4. Vypůjčitel nesmí bez předchozího písemného souhlasu Půjčitele provádět v Prostorech žádné stavební úpravy. Vypůjčitel nesmí Prostory přenechat do užívání jiné osobě.

## **Čl. VII. Další ujednání**

1. Vypůjčitel se zavazuje uhradit Půjčiteli veškeré škody v Prostorech vzniklé prokazatelně činností Vypůjčitele. Půjčitel neručí Vypůjčiteli za věci umístěné v Prostorech.
2. Jakékoliv osoby vstupující do Prostor-garáží, které jsou součástí hasičské stanice Trhové Sviny jsou povinny se nahlásit veliteli jednotky HZS Jihočeského kraje Trhové Sviny.
3. Smluvní strany tímto z důvodu právní jistoty prohlašují, že tato Smlouva v plném rozsahu nahrazuje jejich původně uzavřenou smlouvu o výpůjčce nebytových prostor ze dne 13. ledna 2016 (č. N15/CB/2015) ve znění dodatku č. 1 ze dne 17. 10. 2016.

## **Čl. VIII. Závěrečná ujednání**

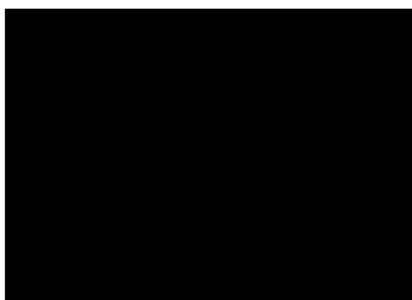
1. Veškeré změny nebo doplňky Smlouvy je třeba činit v písemné formě a v podobě číslovaných dodatků potvrzených oběma smluvními stranami.
2. Práva a povinnosti smluvních stran touto Smlouvou výslovně neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem a zákonem o majetku ČR.
3. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, přičemž každá smluvní strana obdrží po jednom z nich.

4. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti nejdříve dnem uveřejnění v registru smluv. Na tuto Smlouvu se vztahují povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv (zákon o registru smluv). Smluvní strany si ujednávají, že zveřejnění Smlouvy zajistí Půjčitel způsobem a ve lhůtách vyplývajících z tohoto zákona. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahuje i na všechny případné dodatky k této Smlouvě.
5. Smluvní strany si Smlouvu přečetly a s jejím obsahem souhlasí. Na důkaz toho připojují podpisy svých oprávněných zástupců.

V Českých Budějovicích dne

V Trhových Svinech dne 14. 2. 2024

Za Půjčitele:



Za Vypůjčitele:

